

**Zeitschrift:** Die Kette : Schweizerisches Magazin für Drogenfragen

**Herausgeber:** Die Kette, Dachverband der privaten therapeutischen Einrichtungen in der Drogenhilfe der Region Basel

**Band:** 6 (1979)

**Heft:** 2

**Artikel:** Jahresbericht : Jugendwerkstatt Brünnlirain

**Autor:** Lehnher, Matthias

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-799850>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

1978, im 2. Betriebsjahr der Werkstatt, haben wir

2 Truhen, 10 zweitürige Kästen, 12 eintürige Kästen,  
7 Küchenbuffets, 7 Tische, 5 Schränke, 3 Nachttischl.,  
4 Kommoden, 2 Pulte abgelaugt, repariert und aufge-  
frischt;

weiter

ca. 50 Spindeln, 8 Tischbeine, 8 Füsse, div. Knöpfe für  
Schubladen, einen Notenständer aus Nussbaum, Dösli,  
Broschen, Schalen, Vasen, Kerzenständer gedrechselt;

ferner neu hergestellt

1 Eisenbahnezug, 30 Jeeps mit Anhänger, 1 grossen Last-  
wagen zum Hineinsitzen, 8 Büchergestelle aus alten Bett-  
läden, 100 Holzwürfel, 5 Küchengestelle nach altem Muster,  
Küchengestelle für die Wohngemeinschaft, 1 Bettumrandung  
mit Truhe, 1 Modell aus Dachlatten und Leintuch für ein  
Computergehäuse, 1 Schubladenschrankli;

und

ca. 50 wacklige Stühle, 1 Bank, 2 Kästen, 2 Tische,  
1 Sofa, 3 Spinnräder, div. Fensterladen  
geflickt, verleimt, gestrichen;

schliesslich

div. Material, z.B. Holz direkt verkauft  
und

Transporte durchgeführt.

Die gesamte Arbeit erbrachte einen Produktionserlös  
von Fr. 49'837.-- (1977:Mai - Dez. Fr. 26'484.--).

Wer hat in der Werkstatt gearbeitet:

- 2 betreute Mitarbeiter (2. Phase) bis Ende April  
bzw. Ende Mai. Sie haben, nach ihrem Austritt  
aus dem Gatternweg, während rund eines Jahres  
ganztags in der Werkstatt gearbeitet (der eine  
begann nach dem Austritt aus der Werkstatt mit dem  
Aufbau einer eigenen Brockenbude, der andere trat  
in eine Rahmenmacher- und Vergolderlehre ein);
- 1 betreuter Mitarbeiter während des ganzen Jahres  
(er hatte in der 3. und 4. Stufe bereits in der  
Werkstatt halbtags gearbeitet und wurde anfangs Mai -  
mit seinem Austritt aus der Wohngemeinschaft -  
2. Phase-Mitarbeiter);
- 1 Betreuter halbtags (3. Stufe) bis Ende August und  
ganztags (4. Stufe) bis anfangs November (anschliessend  
Austritt aus der Wohngemeinschaft und Wegzug von  
Basel);
- 1 Betreuter halbtags Mitte April bis Ende Juli, an-  
schliessend Arbeitsaufnahme in einem Spital;
- 1 Betreute halbtags von November an;
- 1 Betreuter während eines Monats (als Arbeitsüber-  
brückung);
- der Praktikant der Wohngemeinschaft halbtags von Mai  
bis Dezember ;
- der Berichterstatter.

Aus wirtschaftlichen Überlegungen und aufgrund der sehr  
guten Auftragslage haben wir uns entschlossen, in der  
Werkstatt Randgruppen-Jugendliche zu beschäftigen, die  
nicht in der Wohngemeinschaft wohnen.

# Jahresbericht

Jugendwerkstatt  
Brünnlinrain

Nebst der handwerklichen Arbeit haben wir uns eingehend mit den therapeutisch-pädagogischen und wirtschaftlichen Zielsetzungen der Werkstatt beschäftigt. Einige grund-sätzliche Ueberlegungen dazu möchte ich hier wiedergeben: Die therapeutische Werkstatt soll dem ehemaligen Drogen-abhängigen Möglichkeiten für positive Arbeitserfahrungen schaffen.

Lernziele sind:

- Eigenverantwortlichkeit und Selbständigkeit, d.h. der Betreute soll bis zum Ende seiner Werkstattzeit gelernt haben, in eigener Regie ein Produkt zu planen, zu schaffen und zu verkaufen;
- Entscheidungen fällen, d.h. in der Werkstatt werden ständig Situationen geschaffen, die den Betreuten zwingen, sich zu entscheiden: z.B. will ich in die Werkstatt und wozu?  
welche Arbeit übernehme ich und weshalb?  
mit wem arbeite ich zusammen?  
auf welchen Gebieten will ich mich speziali-sieren?  
was will ich nach der Zeit in der Werkstatt?
- Schulung und Erfahrung der eigenen Ausdrucksfähigkeit d.h. der Betreute erfährt, dass handwerkliche Arbeit direkter Ausdruck des Handwerkers ist, also seine Auf-nahme- und Ausdrucksfähigkeit widerspiegelt.  
Er erfährt, dass er einen Lernprozess durchläuft (der dritte renovierte Kasten unterscheidet sich vom ersten).  
Er wird mit den Kriterien kreativen Schaffens konfron-tiert: Form - Material - Funktion - Werkzeug;
- Entwicklung der Beziehungsfähigkeit zu Mensch und Material, d.h. in der Werkstatt werden alle Produktions-fragen gemeinsam besprochen. Der Betreute muss lernen, sachlich Stellung zu beziehen zu der Arbeit, die



ihn selber betrifft; er übt die Zusammenarbeit und wird mit den kollektiven Interessen eines Betriebes konfrontiert. Das Material Holz erscheint ihm anfänglich fremd und tot. Er erfährt Schritt für Schritt, dass das Holz auf seine arbeitende Hand Antwort gibt, er kann es zerstören oder konstruktiv gebrauchen, er entdeckt das Leben im Holz (deshalb auch Waldlehrgänge, Besuche in Museen und Holzverarbeitungsindustrien);

- Schulung der Wahrnehmungsfähigkeit,  
d.h. die Werkstatt schafft Situationen, die den Betreuten zwingen, seine Augen offen zu halten: Nicht ausschliesslich serienmässiges Arbeiten, sondern offene Problemstellungen, die sich durch vielfältige Arbeitsaufträge ergeben, und die den Betreuten zur Auseinandersetzung fordern: Wie reagiert welches Material auf welches Werkzeug und weshalb?
- Konflikte austragen,  
d.h. die Werkstatt soll vielfältige Arbeitsmöglichkeiten schaffen, die den Betreuten mit den Schwierigkeiten im Umgang mit dem Material Holz konfrontieren. Die Schwierigkeiten sollen ihm nicht abgenommen werden; die Hilfe zielt daraufhin, dass er Schritt für Schritt befähigt wird, Arbeitsschwierigkeiten zu differenzieren, zuzuordnen und zu bewältigen: persönliche, situationsgegebene, materialgebundene Schwierigkeiten;
- Schulung der schöpferischen Kraft,  
d.h. die Werkstatt soll nebst der klar umgrenzten Auftragsarbeit Raum schaffen für die Realisierung eigener Produktionsideen oder für das schöpferische Spiel mit Holz;
- Zukunftsperspektiven in bezug auf Arbeit,  
d.h. der Betreute wird immer wieder damit konfrontiert, dass die Zeit in der Werkstatt begrenzt ist, er muss sich mit seinen Berufswünschen und -fähigkeiten auseinandersetzen;
- Drogenstabilität,  
d.h. in der Werkstatt gilt der Grundsatz:  
Sinn im Leben und Sinn in der Arbeit ergibt sich aus der Bereitschaft und der Entscheidung, sich immer wieder neu mit persönlicher und Umweltsrealität auseinanderzusetzen, was kein Platz für Fixen lässt.

Zur wirtschaftlichen Zielsetzung:

Der Betreute soll die Wirtschaftlichkeit seiner Arbeit sehen, einschätzen, beurteilen und überprüfen. Anhand des täglich geführten Arbeitsblattes überprüft er seine Leistung. Der Betreute soll mindestens seinen Lohn und das Verbrauchsmaterial hereinwirtschaften.

Dazu einige Zahlen:

im 1. Betriebsjahr 1977 (Mai-Dez.) betrug das	
Defizit	Fr. 48'670.--
der Produktionserlös	" 26'480.--

im 2. Betriebsjahr 1978 betrug das	
Defizit	" 39'500.--
der Produktionserlös	" 49'840.--

im 3. Betriebsjahr 1979 soll das Defizit Fr. 30'000.--	
nicht übersteigen.	

Die Werkstatt arbeitet defizitär, da sie

- ein Betrieb mit ungelehrten Arbeitskräften ist und relativ gute Löhne bezahlt,
- ein Betrieb ist, in dem - verbunden mit und zusätzlich zur Arbeit - pädagogische und soziotherapeutische Ziele verfolgt werden,
- ein Betrieb ist, der die Mitarbeiter, sobald sie weitgehendst selbstständig und daher am produktivsten arbeiten, aufgrund der Zielsetzung auffordert, die geschützte Werkstatt zu verlassen.

Abschliessend danken möchte ich der Gemeinde Riehen für den Werkstattraum, den sie uns zur Verfügung stellt, und allen Kunden für das uns entgegengebrachte Vertrauen.

Wir werden uns weiterhin an die Devise halten, saubere und präzise Arbeit zu leisten.  
Matthias Lehnherr

#### Wie beurteile ich die wirtschaftliche Lage der Jugendwerkstatt?

Die Wirtschaftlichkeit setzt sich zusammen aus der Arbeitsleistung, der Arbeitsart (Drechseln, Restaurieren, Konstruktionen) und dem 'Freiraum' (Gestaltssitzungen Diskussionen). Im folgenden versuche ich die einzelnen Punkte aus meiner Sicht zu beschreiben.

#### Arbeitsleistung:

Meine Arbeitsleistung deckt meinen Lohn und das anfallende Arbeitsmaterial. Seit ca. 4 Monaten führe ich einen Stundenplan, worin meine erbrachte Leistung anhand von Einnahmen ersichtlich ist. Sicher ist meine Arbeitsleistung nicht kontinuierlich, denn das kann nur von einem Fliessbandarbeiter erwartet werden. Ich merke, dass meine Leistung nachlässt, wenn mich Probleme meines Privatlebens belasten oder wenn mir eine Arbeit nicht gefällt. Ich merke, dass ich grosse Erwartungen an mich habe, was die Fachlichkeit und Geschwindigkeit einer Arbeit anbelangt. Ich will eine Arbeit recht machen, das heisst exakt und in einer normalen Zeit. Zudem arbeite ich in einem sogenannt 'geschützten Rahmen', wo ich nicht dem industriellen Leistungsdruck ausgesetzt sein will. Für Fr. 8.20, die ich in der Stunde verdiene, bin ich mit meiner Leistung zufrieden.

#### Arbeitsart:

Meine Wirtschaftlichkeit ist nur geleistet, wenn ich Aufträge erledige. Das heisst Restaurieren und Instandstellen von Küchenbuffets und Kästen. Das ist eine Arbeitsart, die mir persönlich liegt und bei welcher ich das Gefühl habe, wirtschaftlich zu arbeiten. Ich will jedoch ein grösseres Spektrum von Holzarbeiten erlernen. Für dieses

Neuland, wie z.B. Fournieren, Beizen, Drechseln, Konstruieren, fehlt mir die Erfahrung, so dass ich kaum wirtschaftlich arbeiten kann. Ich brauche diese freie Arbeitsauswahl, wo ich meine Wünsche und Interessen verwirklichen kann. Durch diese Auswahl habe ich ein gutes Verhältnis zu meiner Arbeit.

#### 'Freiraum':

Der sogenannte 'Freiraum' erstreckt sich über meinen ganzen Arbeitsbereich. Ich brauche die Möglichkeit, nicht arbeiten zu müssen, wenn es bei mir gesundheitlich oder geistig nicht zum Besten steht. Ich brauche auch die Möglichkeit, während der Arbeitspause über meine oder Probleme von andern zu diskutieren. Während der Zeit, die ich in der Werkstatt verbracht habe, merkte ich, dass ich die Selbstständigkeit in meiner Arbeit brauche. Das heisst, ich will mein eigener Meister sein und die Möglichkeit haben, die Zeit nach meinen Erfahrungen und Bedürfnissen einzuteilen. Auch brauche ich die Möglichkeit, Hilfe zu holen, wenn ich eine Arbeit nicht alleine bewältigen kann. Obwohl ich keine Gestaltssitzungen habe, finde ich es wichtig und gut, dass die Möglichkeit für 2 Gestaltstunden während der Arbeitszeit vorhanden ist. Ich will auch mitreden über Arbeitsein- und Arbeitsverteilung, Maschinenanschaffung, Preisbestimmung und Konzept der Jugendwerkstatt. All die erwähnten Möglichkeiten und Angebote erzeugen eine Arbeitsatmosphäre, bei der ich gerne arbeite und Spass an der Arbeit finde.

#### Schlusswort:

Die Arbeitsatmosphäre und das Arbeitsspektrum strahlen eine Ruhe, Sicherheit und Selbstständigkeit aus, die ich brauche, um mich ernst genommen zu fühlen. Ich bin stolz auf meinen Arbeitsplatz. Jimi Kägi